



Seniors of the European Public Service

Seniors de la Fonction Publique Européenne

# Bulletin

**Information bulletin for members of the Association**

**October 2018**

## **SEPS secretariat can be reached**

**by telephone: +32 475 472 470**

Please leave a message if you have no answer

**or by internet: [info@sfpe-seps.be](mailto:info@sfpe-seps.be)**

***Version française au verso***

**05.11.2018**  
NM/48/1816 EN

**SEPS Administrative Board**

President	Serge Crutzen
Vice-president	Brigitte Pretzenbacher (active staff)
Vice-president	Hendrik Smets (legal affairs)
Vice-president	Philippe Bioul (health)
Luxemburg section	Jean-Louis Cougnon
Treasurer and Members management	Marc Maes
Secretary	Nicole Caby
Members:	Pierre-Philippe Bacri ; Monique Breton; Giustina Canu; Patrizia De Palma; Gina Dricot; Helen James; Annie Lovinfosse; Antonio Pinto Ferreira; Rosalyn Tanguy.

### **Bulletin editorial team**

Nicole Caby; Serge Crutzen; Annie Lovinfosse; Brigitte Pretzenbacher; Hendrik Smets;  
Yasmin Soezen; Rosalyn Tanguy

***Most of the articles of the Bulletin were written in French.  
Translations are mainly from Yasmin Sözen***

## **Membership fees : in 2019, they will have to be paid in January**

and not anymore at the anniversary date of your registration to SEPS/SFPE

**Modalities are given on page 11 of the Bulletin**

Annual fees : €30

IBAN: BE 37 3630 5079 7728

BIC: BBRUBEBB

### **Changes of address**

Many members forget to inform us of their change of postal address.  
A telephone call to +32 (0)2 475 472 470, or e-mail or note to our secretariat  
would avoid several weeks' gap in receiving news.

---

**SEPS/SFPE**, 175 rue de la Loi, bureau JL 02 40 CG39, BE-1048 Bruxelles  
105, avenue des Nerviens, bureau N105 00/010, BE-1049 Bruxelles  
**Tel : +32 475 472470** ASBL N°: 806 839 565  
Email : [info@sfpe-seps.be](mailto:info@sfpe-seps.be) Web : [www.sfpe-seps.be](http://www.sfpe-seps.be)

## **General Data Protection Regulations (GDPR).**

Dear Member

We take the protection of personal information very seriously and we commit ourselves to respect the General Regulation on the Protection of Data (GRPD).

Our contact information is used exclusively to ensure our responsibility towards you, as a member, for frank and transparent information on the activities of the Association and the decisions taken by the Administrative Board.

The information you have confided to us is used entirely for internal purposes; it is not made available to third parties (PMO, DG HR, ...) without your express permission.

The Association commits itself to protect this information against any form of dissemination and not to make it available to anyone, except where obliged to under the law or when undertaking an act at your request, within the limits of the social objectives of the Association.

Of course, you can access, rectify or delete this information at any time. You may object to the use of your information and have the right to withdraw your consent at any time by sending us an e-mail or a request by post.

Serge Crutzen  
For the SEPS/SFPE Management

### **General Meeting, Information Meeting and Christmas lunch**

*Location :Au Repos des Chasseurs\*\**

*Avenue Charle-Albert, 11 1170 Bruxelles (Boitsfort) +32(0)26604672*

**Tuesday 6 December 2018 10:30 a.m. to 4:30 p.m.**

On the basis of the traditional programme, from 10h30 to 16h30

- General Assembly – Budget for 2019
- Information about SEPS/SFPE
- Congenial lunch – Aperitif and Christmas lunch
- Health Insurance – Pensions – Participation of PMO
- Problems encountered by members
- Questions

Do not forget to contact the Secretariat

- ✓ To make a reservation for lunch and choose your lunch
- ✓ To indicate the number of persons who are accompanying you

Financial contribution: €35 per person

Payment should ideally be made to the ING account of SEPS

IBAN: BE37 3630 5079 7728 BIC: BBRUBEBB

(Participants can also pay on the spot, well before 10h30, please)

# Table of Contents

	Page
I. Letter from the Editor	5
II. What is happening to pensions within the MFF-CFP? Declaration from our Commissioner	6
III. Overbilling of health care in Luxemburg	7
IV. AFILIATYS A European association devoted to charity	9
V. Evolution of JSIS Reason for a complementary health insurance	10
VI. Evolution of the Hospi Safe insurance, managed by AFILIATYS	11
VII. Adaptation of salaries end December 2018	12
VIII. Thank you and welcome to Monique THEATRE	14
IX. Elections of the Commission's Local Staff Committee, Brussels	14
X. Property tax in Belgium on property owned abroad. The European Court of Justice condemns Belgium for a second time	16
XI. Duty station at N105 and on the phone: call for more volunteers	18
XII. In Memoriam – Fabio Bolognese	18
XIII. Important information	
1. Membership fees: Decision for payments to be made in January and its consequences (Reminder)	19
2. Contact with the Pensions Unit (PMO 4)	19
3. SYSPER Pensions – Reminder	20
4. Additional travel insurance	21
5. What travel documents should I take with me ?	21
6. New opening hours for the sickness insurance duty office in Brussels	21
7. You have to ask for it	22
8. Need for assistance ? Contact the Social service	22
9. To the attention of the colleagues in Luxemburg	22
10. New form for dental claims	23
11. Contribution to the SEPS/SFPE Bulletin	23
12. Non transfer of pension rights – Reminder	23
XIV. Annexes	
1. Communication to the press	24
2. Lettrere to the médical in Luxemburg	25
3. Example of verification procedure	26
4. In memoriam	27
5. Documents available	29
6. Registration bulletin	31

## **I. Letter from the Editor**

Ten years ago, SEPS/SFPE became a non-profit association (ASBL). This event was commemorated during its plenary session meeting of 11 October 2018.

In January 2007, after the death of Camille Deconinck, president of the association AFPE<sup>1</sup>, a proposal to reinvigorate this association was endorsed by several members, but badly understood by others. It needed 6 months of meetings in small groups, independently of the management committee of AFPE, to convince members of the value of revising the association, of the need to clarify and specify its objectives and of the importance of modifying its statutes.

Indeed, operating as a de facto association is dangerous, given that the responsibility of the association is shared between all the members of the association and given the total absence of control by a national or international authority of the operations of the association. The initial proposal of the small “re-launching” group<sup>2</sup> was therefore to transform AFPE into a non-profit association under Belgian law (ASBL).

The Commission has always refused to recognise the representativeness of AFPE and the Association was not present at the social dialogue meetings or at the seminars on the preparation for retirement. It was necessary to convince the Administration of the justification for the AFPE. It was essential to find a mechanism by which the Association could get its representatives to sit at the joint committee meetings and during negotiations relating to those regulations which affect pensioners.

The small re-launching group of the Association proposed a radical change in its Statutes in order to admit, as effective members, officials who are still active in the European Institutions, but near to their retirement age and anxious to protect the pensions system: A new article was therefore introduced into its Statutes such that could become members: *active members of the official staff of the European Institutions or its associated organisations, in as much as they have attained at least 55 years of age and have acquired enough years in service to obtain a pension from the European Communities.*

This re-launching group was given the support of the honorary president of the association – Paul-Henri Buchet and of Marina Ijdenberg, the former general secretary.

The elections were organised end 2007 on the basis of a strict electoral regulation. As a result of these elections, in January 2008 an Administrative Board was created, the pathway to becoming an ASBL was prepared and the Association confirmed its independence whilst remaining open to collaborate with all, in particular with the staff unions. It remains independent of the Institutions to this day.

The founding members of the association are therefore the members of the first Administrative Board: Serge Crutzen (President), Jean Williot (Vice-President and

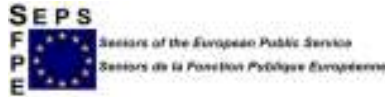
---

<sup>1</sup> Association of the Former employees of the European Public Services – de facto Association created in 1986.

<sup>2</sup> Marina Ijdenberg, Jean Williot, Serge Crutzen  
SEPS/SFPE

Treasurer), Ingrid Nardone-Seibt (Secretary) Ingeburg Lensing (deputy Secretary), Fabio Bolognese (Political relations), Brigitte Pretzenbacher (Relations with the Commission), Manuel Caballero Montoya (Pensions and Health Insurance), Antonio Pinto Ferriera (Logistical support), Andrée-Aurore Detheux.

This Board decided on renaming the association to: “Seniors of the European Public Service” and on 26 March 2008, the new logo was accepted by the Secretariat General of the Commission:



**On 3 October 2008, ten years ago, the ASBL SFPE-SEPS was registered at the Tribunal of Commerce in Brussels** and received the business registration N° 806 839 565.

The Administrative Board subsequently wrote to the Administration (DG HR C) and to the Commissioner Siim Kallas in order to be recognised by the Commission, knowing that this recognition was already granted by the Council of the EU. However, the Commission has remained deaf to our request.

It was only on 7 April 2017, during a meeting with the Director of DG HR C, Marco-Umberto Moricca, that the Association obtained recognition of its existence and of its purpose by DG HR, without, however, receiving the qualification of “representative”. The rule on representativeness, established by the Commission, is impossible to attain by SEPS/SFPE: to have a total number of paid-up affiliates representing 20% of the total pensioner population (24,000), whereas for staff unions, this ceiling is 5%.

This recognition by DG HR has nonetheless enabled the Association to benefit from substantial logistical support from the Commission, in addition to the support it receives from the Secretariat General of the EU Council.

## **II. What is happening to pensions within the MFF-CFP?**

### **Declaration from our Commissioner**

As explained in the June 2018 Bulletin, Chapter VII (European Public Administration) of the MFF was presented without changes relative to the current budget. Its relative weight has risen to 6.7%. Member States have reacted. The reaction of the Netherlands has already been reported in the March 2018 Bulletin.

However, a footnote (footnote 18) continues to provoke discussions between the habitués of social dialogue relative to pensions and Commissioner Oettinger.

In the context of the mid-term review of the Multi-annual Financial Framework in 2023, the Commission plans to undertake a study on the feasibility of creating a pension fund for EU staff through market capitalization.

Article 83 of the Staff Regulations, and its Annex XII define the notion of a virtual pension fund which is guaranteed by a debt of the Member States. Would the fact of returning to a real pension fund through market capitalization mean that the €73 billion of this virtual fund re-materialises? Such a vast capital is probably best guaranteed by a Member States' debt rather than through speculative market placements.

This footnote has provoked a return to the discussions and actions undertaken in the years 2003 and 2004, in addition to our letters of 2011 to the President of the European Parliament and to Commissioner Sefcovic asking why this pension fund no longer appears in the assets side of the Institutions' budget (Annex 2, June 2018 Bulletin).

The staff representatives, both active and retired, all agree on the need to maintain the current system of a "virtual fund guaranteed by Article 83: debt of the Member States".

During the meetings between the staff unions and Commissioner Oettinger on 10 July and on 27 September 2018, this subject was addressed in the margins of the discussions on the points of the agenda.

- It appears that the Commission is thinking it needs to respond to the demands of the Member States: propose savings on pensions
- The possibility of creating a real pension fund, through market capitalization, would be examined for the future, without modifying the current notional pension fund for existing pensioners and the pensions to be paid for currently active staff. This fund would be financed through Chapter VII of the Financial Framework.

### **III. Overbilling of health care in Luxembourg**

Following the requests made by the Central Staff Committee to the Court of Justice, addressed to PMO in 2016, Mrs Veronica Gaffey, Director of PMO, decided to resolve the problem of the discriminatory prices applied to EU staff members.

PMO has been resolute about obtaining a significant positive revision of the prices practised this far.

#### **Message from Mrs Irene Souka, Director General of HR&S (10.09.2018)**

"Dear Colleagues

I am pleased to announce that, at my request, Mrs Veronica Gaffey, Director of PMO, has, as from 1 October 2018, terminated the agreement with the Association of doctors and dentists in Luxemburg.

From now on the doctors and dentists practising in Luxemburg will no longer be authorised to charge affiliates of the Joint Sickness Insurance Scheme (JSIS) at different rates (currently +15%) to those applied to national insurees as detailed in the [Blue Book](#). This should result in a significant reduction in your medical expenses and ease the expenditure of JSIS. In the event of questions or any difficulties encountered, do not hesitate to make use of the functional mailbox: [PMO-LUX-SURTARIFICATION@ec.europa.eu](mailto:PMO-LUX-SURTARIFICATION@ec.europa.eu) .

As far as hospitalisation tariffs are concerned, I am following the progress of the Technical commission, which was put in place at the beginning of 2018, very closely, and I hope to be able to come back to you very soon with the first results.”

### **Press statement**

Following a request from staff in Luxemburg, on 23 September 2018, SEPS/SFPE sent a prepared statement to the press of Luxemburg and Lorraine. Cf Annex 1 (*Newspapers in Luxemburg: L'Essentiel, Le Quotidien, Le Jeudi (weekly), Luxemburger Wort; In France: Le Républicain Lorrain*).

Affiliates are invited to inform PMO of any medical bills where, as from 1 October 2018, doctors' fees have a surcharge added, so that PMO can invite the doctor or the dentist to respect the CNS tariff structures. A firmer approach will subsequently be envisaged. The billing office will check the direct billing documentation. This billing office will need additional staff if it is to check that the national tariffs are being applied systematically and in order to modify its ASSMAL2 programme accordingly.

### **Request of the Administration** (Koen Binon Unit Head DGHR D1)

The medical doctors and dentists working in Luxembourg must apply the same tariffs for the Joint Sickness Insurance Scheme (JSIS) affiliates as the affiliates of the national health system, without the 15% top-up currently in place. You can consult these tariffs in the 'Livre Bleu'.

All the local stakeholders have been informed via the explanatory letter you will find enclosed. You should print this letter and bring it with you to your medical appointment in the near future.

In order to better understand your medical invoice and to check the tariffs applied, please refer to the model in annex

For any question or issue, please contact the functional mailbox:

[PMO-LUX-SURTARIFICATION@ec.europa.eu](mailto:PMO-LUX-SURTARIFICATION@ec.europa.eu)

### **Reminder: SEPS/SFPE association with Court case T-737/17**



Meanwhile, Francis Wattiau<sup>3</sup>, pensioner of the European Parliament in Luxemburg, launched a court case against the over-billing which had been applied to him (Case T-737/17).

The Administrative Board of SEPS/SFPE had decided to become involved with this case in a direct fashion by becoming a joint-plaintiff (Counsel Orlandi – March 2018).

The Tribunal has decided to seek further instructions and to pose two sets of questions, one to the Commission and one to the Luxemburg Government. The judges wish to acquire a deeper understanding of how prices are fixed and what are the economies of the system. It is a very good sign that they are asking all these questions. They are taking this matter seriously, as an example for many other situations and not merely as an ad hoc case.

#### **IV. AFILIATYS**

##### **A European association devoted to charity**

**SEPS/SFPE has been helping AFILIATYS in different areas, especially insurance and management of events such as celebrations on Saint Nicholas' day.**

**AFILIATYS** is a charity association registered under Belgian law as an (ASBL - non profit-making association) and has some 37 000 members from the staff of the various European institutions, agencies and offices as well as from Member States' diplomatic corps and Consulates, international organizations and the European Schools.

'**AFILIATYS** is aiming to help the well-being of its members and make it easier for them to integrate into the every-day life of the country that has welcomed them, especially by supporting social events for the members and charity gatherings for those who are suffering or need some help. In Brussels, **AFILIATYS** is under the Commission's auspices and, in Luxembourg, it is the European Parliament. It operates thanks to a group of volunteers that are really active staff members or pensioners of the European civil service. Working with a management board that reports to a general meeting with operational costs of under 5% of its budget, including IT costs. **AFILIATYS** does not benefit from subsidies from any European institution: its budget comes from membership subscriptions of €5 per member and contributions from commercial partners - some 145 - at the moment - in return for promotion of offers made specifically for **AFILIATYS** members. These offers cover a wide range of services including insurance, banks, purchase and hire of cars, leisure, health, well-being, tours, etc. .

Therefore, **AFILIATYS** cannot be described as a mere branch of the European institutions' administration nor a shopping center and, even less so, a commercial organization. The bulk of **AFILIATYS'** budget is spent on organizing social activities such as, for example, end-

---

<sup>3</sup> Former interim president of AIACE International  
SEPS/SFPE

of- year entertainments for children of the staff, celebration of Saint Nicholas' day, and support for charities benefiting both men and women in need of care, especially poor people and their children made vulnerable by illness.

**AFILIATYS** also makes contributions to medical research projects and work carried out by associations such as the Cancer Support Group, centers providing care for people suffering from multiple sclerosis blindness, mucoviscidosis or Parkinson's disease and other associations combatting poverty and social exclusion.

-----

Were you aware that AFILIATYS provides over 150 special offers and reductions for its members? Entertainment; purchase or hire of cars, shopping, sports clubs, hotels and airline tickets. Use and discover all these advantages. It costs only €5 to become a lifetime member.

If you have any questions get in touch with AFILIATYS on a Tuesday or Thursday between 9 am and 3 pm and call +32 2 298 50 00 or send an e-mail to [info@afiliatys.eu](mailto:info@afiliatys.eu)

Daniel Germain, Chairman

Jean-Pierre Hennart and Pascal Erauw, Vice Chairmen

Francis Pay, Trésorier

Jean-Louis Cougnon, Serge Crutzen, Federico Gambino, Dominique-Philippe

Levieil, Evelyne Pichon, Christophe Stas, Marcel van de Voorde, Fabienne Van

Muijlder, Stéphane Veramme, Administrators

## **V. Evolution of JSIS**

### **Reason for a complementary health insurance**

JSIS covers the reimbursement of medical care up to 80-85% for illness, hospitalisation, analyses, treatments, medication...whether the affiliate is active or retired.

Reimbursement is 100% for cases of serious illness recognised by JSIS.

However, JSIS has established ceilings for a good number of treatments; exclusions have also been introduced as well as rules on excessiveness. These regulations can reduce the rate of reimbursement in the EU, and more particularly when health care or treatments are undertaken outside of the EU, in countries where medical costs are particularly high (Switzerland, Norway, Canada).

Article 72§3, special reimbursement, limits the risk which the additional 20% or 15% (or more) of the non reimbursed costs may represent (such as for hospitalisation). Indeed, this risk is limited, in a period of 12 months, to half a month's basic salary. However, the ceilings must not be forgotten, nor the exclusions or excessiveness rules, which are also taken into account by Article 72§3. The risk could therefore be over a half-month's basic pension (or

salary). This special reimbursement, for costs above the half-month basic salary or pension, can be 100%, but is subject to the family situation and the rules of the DGE of 01.07.2007.

PMO reports that during 2015 the average reimbursement represented 77% of costs incurred. In 2017, this average reimbursement rose to 81%. It is therefore a real probability that affiliates need to cover about 20% of their healthcare costs and this can represent thousands of € in the event of hospitalisation.

PMO needs to ensure the JSIS budget remains balanced. In order to achieve that, it has, since 2013 adopted a more vigilant attitude and given that new recruits are being paid lower salaries to that which we received, this means that the income for the JSIS is lower too. The cost of medical care is however not diminishing.

The evolution of JSIS's balance sheet is not likely to be favourable and the non-reimbursement statistically speaking of 20% is like to become the new norm. To compensate this non-reimbursement there are complementary health insurances proposed by the associations – Afiliatys and AIACE – and by the unions. Beyond the supplementary reimbursement of the costs for health care (as a function of their specific general conditions), these insurances offer tangible benefits: it is enough to submit the reimbursement statements of JSIS to receive the non-reimbursed portion; rapid reimbursement, no formalities, no accounts to be kept in order to benefit from the complementary reimbursement.

Since 10 years SEPS/SFPE has studied the 8 insurances offered to colleagues and established criteria to help choose the right insurance based on personal circumstances. The "File on the complementary insurances to JSIS, accident insurance and travel assistance insurance", established by SEPS/SFPE and updated annually, is available to members on request from the Secretariat.

## **VI. Evolution of the Hospi Safe insurance, managed by AFILIATYS**

### **a. New administrator to manage the Hospi Safe insurance**

The framework contract which governs the complementary insurance to JSIS, Hospi Safe (Cigna-Allianz BE – formerly Ban Breda Int – BCVR 8672) comes to an end on 31.12.2019.

A tender was launched by AFILIATYS end February this year to ensure the continuity of the complementary health insurance, Hospi Safe, for its 24,000 subscribers.

The closure of the tender was end April. Three administrators from AFILIATYS analysed the offers in May 2018 and the Administrative Board of AFILIATYS took a decision on 19

May 2018, submitted to the AFILIATYS General Assembly of 3 July 2018 and communicated to those concerned on 9 July 2018.

The Hospi Safe remains and WILL REMAIN the insurance offered by AFILIATYS. However, its management will change on 31 December 2019; Allianz Care<sup>4</sup> will take over the management of this insurance and all its affiliates as from 01.01.2020.

Until end 2019 Cigna will remain in charge:

<https://www.eurprivileges.com/en/hospitalisation-active-staff>

## **b. Improvements to the policy Hospi Safe**

As from 1 January 2020, the insurance policy Hospi Safe will be completed by an option which does not cover accidents in order to avoid any potential overlap with the accident policy offered to retirees by AIACE. Hospi Safe will therefore be available with three options:

1. **Hospi Safe Sickness and Accident:** covering, in complementarity with JSIS, hospitalisation and attendant costs following an illness or accident. This option corresponds to the current policy "Hospi Safe".
2. **Hospi Safe Illness:** covering, in complementarity with JSIS, hospitalisation and attendant costs following an illness, excluding hospitalisation following an accident.
3. **Hospi Safe Plus:** covering, in complementarity with JSIS, hospitalisation and attendant costs following an illness or an accident, consultations, prescribed medication, medical imaging, day care, dental care, optical care, hearing care, external prostheses and medical equipment, ...

The framework contract managed by AFILIATYS also offers important improvements (particularly for colleagues who are close to retirement):

- There will **no longer be a medical questionnaire**
- **Subscription to this policy is possible until the day of departure on retirement**
- There is a **strict parallel between the JSIS regulations and those of the complementary insurance**. For example, this insurance also covers dependent handicapped children after 26 years of age and also reimburses thermal cures.

## **VII. Adaptation of salaries end December 2018**

The meeting in October of the TGR (Technical Group on Remuneration) considered and discussed the information provided by Eurostat and the Commission on

- The end of year adaptation of salaries on the basis of the automatic method

---

<sup>4</sup> Allianz Care (AWP Health and Life) Allianz Partners, Place du Samedi 1, BE-1000 Brussels  
SEPS/SFPE

- The contribution that active officials make to the pension system

## **End of year salary adjustment**

The global salary index (GSI) has risen, given that in various Member States pay rises are foreseen for civil servants; for example in Germany<sup>5</sup>.

However these increases are not immediately officially communicated to the Commission. When EUROSTAT undertakes its evaluation in September 2018 for the report to the Commission, it cannot consider that which has not been officially communicated to it.

The salary adaptation cannot be communicated in writing until the Council and the Parliament have been officially informed: foreseen early December. The adjustment is positive this year, as it was last year. Arrears will be paid together with the pension payments end December. The exact figure will be communicated in the Official Journal a little before 15 December.

The correction coefficients will be communicated at the same time. It should be noted that there is no general tendency: the coefficients applicable to pensions are either stable relative to last year or slightly higher or slightly lower (by 1, maximum 2%).

### **Note:**

A study undertaken by DG HR to evaluate the attractiveness of the European civil service as an employer should become available soon.

It should help provide ammunition to demonstrate that the conditions relative to salary-pensions, etc., have already been pared down to the bone by the reforms of 2004 and 2014 and that geographic equilibrium will become untenable if there is further erosion in material conditions.

## **Contribution of active staff to the pension fund**

The contribution which active members of staff will need to pay to the pension fund as from July 2018 has risen from 9.8% to 10%.

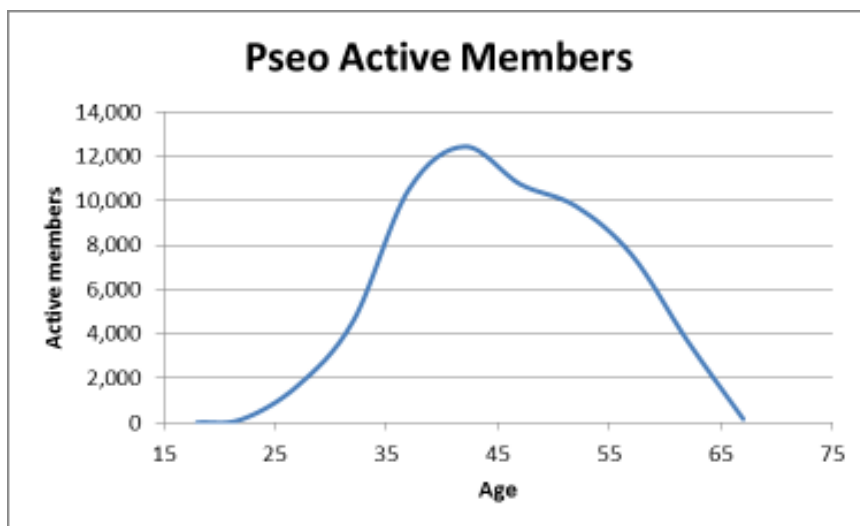
This modification will be published in the Official Journal in December 2018 to be applied at the same time as the automatic adaptation for salaries and pensions of December 2018, retroactive to 1 July 2018.

The calculation of this contribution is based on complex statistical data and is available in the Eurostat report:

---

<sup>5</sup> 7% over 3 years, without effect on pensions

The distribution of staff considered for our pension scheme



Total: 61,285 active officials, not including persons on invalidity (967) and other (3) for a total of **62,255 persons who contribute to the system (PSEO)**

## **VIII. Thank you and welcome to Monique THEATRE**

Monique THEATRE (DG HR D1), Head of Sector “Social support and relations with Pensioners” has started her retirement and has joined the big family of pensioners of the Commission, of whom she has taken care for 27 years.

Monique has helped SEPS/SFPE a great deal to obtain the logistical support that the Commission provides us with since 2010 and for the development of the presence of our Association at the preparatory seminars for retirement and at committees of a social nature. She proposed that our study on the complementary health insurances to JSIS become an independent activity at the service of colleagues at the seminars and midday conferences of the Commission.

She has regularly intervened in support of our members in difficulty.  
It is with great pleasure that we welcome Monique as a member of SEPS/SFPE.

## **IX. Elections of the Commission’s Local Staff Committee, Brussels**

The elections intended to designate the new Staff Committee of the Commission in Brussels took place between 24 and 26 October 2018.

The Staff Committee is a statutory body. Unfortunately, it contains no representative for pensioners. The Staff Regulations do not foresee this!!!

It sends delegates to the various statutory committees, who often discuss the operational regulations which are applied to us all.

The Staff Committee is supposed to inform the staff.

The pension system will certainly be a subject of discussion within this Committee. Will the recommendations from this committee be in keeping with our vision of the system and its possible evolution?

Many lists were lodged.

Unfortunately, since a quorum has not been reached on 26 October (only 43.90% instead of 66,67%), it has been decided, in accordance with the Electoral Rules, to extend the electoral period by 10 working days, from 29 October 2018 to 13 November 2018.

The results will probably be favourable to the colleagues who entered the Commission after 2004 and who are represented by "Generation 2004".

Given the majority which could result from these elections, it is highly unlikely that the views of SEPS/SFPE regarding pensions will receive the support of the new Local Staff Committee.

Discussions can be expected between the different factions of the staff: the pre-2004 and the post-2004!

Indeed, suffice to note some of the phrases found in the electoral tracts of Generation 2004 to understand this:

- ✓ Tax the higher pre-2004 pensions, unattainable for post-2004 colleagues. In parallel, set up a real capital-based pension fund<sup>6</sup> for interested colleagues
- ✓ We are the only staff organisation that for years has been warning about a pension time bomb ticking inside the EU institutions
- ✓ The soaring cost is mainly due to the pensions paid to privileged former staff whose expensive 'acquired rights' have been left untouched by the 2004 and 2014 reforms. Thus, the first thing to do is reduce these very high pensions rather than once again trim to the bone newcomers' meagre benefits
- ✓ We must urgently change the perception of acquired rights
- ✓ ...old unions and pensioners' associations raging in their comfortable beds. We are the only ones who dare to put this subject on the table

---

<sup>6</sup> G 2004 refuses to recognise our notional pension fund guaranteed by the Member States (Art. 83 of the Staff Regulations)

- ✓ Generation 2004 is calling for an immediate taxation of the higher pensions that the vast majority of the post-2004 staff will never reach. This luxury pension tax would be possible without opening the staff regulations
- ✓ Generation 2004 welcomes the proposal of the Commission to reflect on the feasibility of the creation of a capital-based pension fund for EU staff
- ✓ The product of the tax on very high pensions could be used to establish the capital-based pension fund
- ✓ Many pre-2004 Gucci pensioners earn €10,000 per month and do not even pay the 6% solidarity levy

Generation 2004 appears to forget that we have paid for our pensions, with the taxes, such as the solidarity levy. The pension is a deferred salary and the notional pension fund is very real and guaranteed by Article 83 of the Staff Regulations and recognised by Great Britain within the context of BREXIT.

## **X. Property tax in Belgium on property owned abroad. The European Court of Justice condemns Belgium for a second time**

### **Introduction**

In order to be subject to property taxes one needs to be a fiscal resident of Belgium and own property in Belgium or abroad or, for fiscal non-residents own property in Belgium from which they obtain income (rents).

This is not the case of European civil servants of foreign nationality who are employed by the European Institutions in Belgium and who do not possess property in Belgium. But it is the case for pensioners of the European Institutions of Belgian or foreign nationality, who are definitively established in Belgium and who own property in Belgium or abroad.

Through its ruling of 12 April 2018<sup>7</sup> the European Court of Justice (ECJ) has condemned Belgium for the second time, because it is using a taxation system which differentiates between property situated in Belgium and property situated abroad.

### **The facts**

The Court has already condemned Belgium, by its ruling of 11 September 2014<sup>8</sup>, relative to property situated in another Member State, not rented out.

---

<sup>7</sup> Commission /against Belgium (ECLI:EU:C:2018:250)

<sup>8</sup> Case Ronny Verest and Gaby Gerard versus Belgian State – case C 489-13, 2013/C 352/12  
SEPS/SFPE



The Court considered a regulation applied by a Member State (...) which could result in the application of a tax rate on a higher income from a property, resulting purely on the basis of whether the property is situated in Belgium or abroad, to be contrary to Article 63 of the TFUE. However, the Court left it to the Tribunal of the Member State to verify whether this is indeed the effect of the regulation in question.

Belgium has not changed its legislation, so the Commission decided on 18 June 2015 to pursue Belgium through the ECJ.

On 12 April 2018, through the above mentioned ruling, the Court considered that the Belgian regulation “carries with it a difference of treatment which could dissuade Belgian residents from making property investments in countries of the European Union or the EES other than in Belgium. Consequently, this regulation constitutes a restriction on the free movement of capital, prohibited, in principle, by Article 83 of the TFUE.”

Indeed, by maintaining that taxable income is based on the rateable value of property situated in Belgium and on the real rentable value of property situated abroad, the Court ruled that Belgium acted contrary to the obligations which fall on her by virtue of Article 63 of the TFUE and Article 40 of the Agreement on the European Economic Space of 2 May 1992.

It should be noted that the Court went further here than in its initial ruling, as it no longer makes a distinction between property that is or is not rented and no longer allows the national jurisdiction to verify whether the given Belgian regulation is contrary to the above-mentioned Articles 63 and 40.

## **Practical consequences for our members**

The legal basis for taxing property abroad, owned by fiscal residents of Belgium, is now void, the Belgian system having been condemned by the ECJ. Consequently, those who have seen an increase in their taxable income deriving from their property outside Belgium, can now introduce a claim to redress the imposed fiscal charges and request reimbursement of the over-charged amount.

Mr J. Beukenhoudt, notary-counsel of the European Commission, has provided us with a model claim letter, which can be adapted.

Before sending your claim, you can, if you so wish, make contact with the services of the notary-counsel at the Welcome Office of the Commission (DG HR D1 at MO 34, tel: 0032 2 29 66600 ; email: [HR-BXL-LEGAL-ADVISER@ec.europa.eu](mailto:HR-BXL-LEGAL-ADVISER@ec.europa.eu)) or with the author of this article to help you draw up your claim.

A more detailed note on this legislation can be obtained, on simple request, from the Secretariat.

Hendrik Smets  
Vice-President SEPS/SFPE  
Responsible for legal matters  
[hendriksmets@yahoo.fr](mailto:hendriksmets@yahoo.fr)  
tel: 0033 (0) 563678883

## **XI. Duty station at N105 and on the phone: call for more volunteers**

It is always necessary to reinforce the group of volunteers who are on duty at N105 Tuesdays and Thursdays or simply to answer the SEPS telephone line.

Volunteers will need to be able to reply to the usual questions or to forward them to someone who can answer (use of Vade-Mecum Part 3, of the file on insurances, familiar persons and professional relations)

Currently the group consists of

- Patrizia, Giustina (Tuesdays)
- Helen, Nadine (Thursdays and telephone)
- Filomena, Anna (Wednesdays or reinforcement for Tuesdays and Thursdays)
- Brigitte, Nadine, Giustina, Serge (on the telephone)

In the event of illness, mission, holidays or other.....It is necessary to reorganise these duty presences.

## **XII. In Memoriam – Fabio Bolognese**

Fabio Bolognese died on 10 October 2018, surrounded by the affection of his family.

Former President and co-founder of the FFPE-Council and also former President of the FFPE at the federal inter-institutional level, it is thanks to his commitment to help colleagues, to his tenacity and diplomacy, that, frequently, he gained the confidence of colleagues and collaborators.

He always gave his support to SEPS/SFPE, formerly AFPE, and it is thanks to him that our Association has a collaboration contract with the EU Council.

Free spirit and great humanist, curious about everything and a great lover of life, he was surrounded by many friends who sincerely appreciated his company.

Illness has taken him from us prematurely, but we keep his memory alive with immense gratitude for all that he has given us.

### **XIII. Important information**

The majority of these items of information in the Bulletin are based on the experience of members of SEPS/SFPE who man the permanent telephone line.

**The requests for assistance justify the transcription into the Bulletin and into the Vade-Mecum of several texts taken from My IntraComm, knowing that many members consult My IntraComm either infrequently or no longer at all.**

This information is adapted by SEPS/SFPE to the situation of members of the association, who often prefer to receive a document through the post rather than having to search for it on the internet.

This information may also replicate information already provided in previous SEPS/SFPE Bulletins or in SENIOR INFO of DG HR D1. It is however important to insist on some rules and regulations and to remind members of them.

#### **1. Membership fees: Decision for payments to be made in January and its consequences (Reminder)**

The proposal chosen by the board at the meeting on 28 February is to request the subscription in January, being aware that:

- Someone who joins SEPS/SFPE after 1 June becomes a member for 18 months without receiving a reminder for a payment the following year but not until the year after that
- Anyone who joins before 1 July will receive another reminder in January of the following year

**The Board has set 30 June and 1 July as trigger dates.**

For example whoever joins SEPS in July 2018 is covered until January 2020.

This new rule will be sent to members together with the June and October Bulletins 2018. The subscription reminder will arrive as a letter in a separate envelope with the December/January 2018 Bulletin.

#### **2. Contact with the Pensions Unit (PMO 4)**

With the aim of continuing to improve the service offered, Pensions Unit of PMO (PMO.4) has created two new single functional email boxes (replacing the personal email box of pension's handlers):

PMO-PENSIONS@ec.europa.eu for old age pensions

PMO-SURVIE@ec.europa.eu for survivor/orphan pensions

Moreover, from October 2018, a new single telephone number is available for (old age and survivor) pensioners' questions: + 32 (0)2-2978800 during the working days from Monday to Friday between 9h30 and 12h30.

Contact Pensions is also available for widows and orphans.

The new telephone number and the functional email boxes are displayed on pension slips.

Postal Address:

PMO4  
Pensions  
Mero 6/P031  
B-1049 Bruxelles  
Belgique

### **3. SYSPER Pensions – Reminder**

Currently 12,000 pensioners out of 24,000 have an EU Login account (they do not necessarily use it regularly).

The access to SYSPER Pensions can only be granted to the pensioner who has an EU login account: this is accomplished via My Remote (<https://myremote.ec.europa.eu/>) which is the new point of entry to all the applications accessible to pensioners: SYSPER Pensions, JSIS on-line, My IntraComm<sup>9</sup>.

Pensioners who have access to SYSPER Pensions have the possibility to consult and print their pension pay slips for the year 2017 (earlier years are not available on-line). A notification is sent to the email address of the pensioner as soon as his/her pension pay slip is available on FO.

SYSPER allows pensioners to print their fiscal declarations. Pensioners can download and print the same version of the certificate as that which is sent by post. It is also possible to generate certificates for tax authorities in other countries, in a language of choice, with or without mention of amounts.

The pensioner can refuse the paper documents: The use of the OPT-OUT of the paper version of the documents available under SYSPER Pensions has been available to pensioners since the morning of 29 June 2018.

This option applies to all documents available at SYSPER Pensions, i.e. declarations of life, pension bulletins and fiscal attestations. It is not possible, for example, to receive the pension bulletin in electronic form and the declarations of life and fiscal attestations in paper form.

---

<sup>9</sup> WARNING: Currently access to JSIS on-line requires double identification so as to better protect your medical data. We are working on a more straight forward solution, which is also more effective. You will be the first to be informed when a new connection is operational.

The pensioner can change his choice at any time. Even after having opted for the electronic version of the documents, the pensioner can ask his pension administrator to send him/her the paper version.

There are many benefits to asking for the electronic version of the documents:

- ✓ Availability: wherever you are, you can access it via your smartphone or ipad.
- ✓ Security: your documents are available only to you. You avoid the loss of mail, postal errors. In this way you are no longer exposed to the risk that your administrative mail may be read by unauthorised persons.
- ✓ Protection of the environment

#### **4. Additional travel insurance**

If you need to travel, remember to take out additional travel insurance. This will cover costs not included in the JSIS direct billing arrangements (e.g. transport or repatriation costs) or, depending on the type of cover, the share of the costs to be borne by you.

This share can prove to be quite costly in countries where health care is expensive (particularly Norway, the United States and Switzerland). Additional insurance can also be useful for hospitals which do not accept direct billing and require immediate payment.

#### **5. What travel documents should I take with me ?**

Anyone can fall ill or have an accident while travelling. It is best to be prepared, so always remember to pack these three documents in your suitcase:

- ✓ proof of membership of the Joint Sickness Insurance Scheme: available in the 23 official languages of the EU (via JSIS Online or from the PMO on request)
- ✓ the direct billing form: if you are admitted to hospital, the costs will be paid directly by the JSIS if direct billing is accepted
- ✓ the accident report form if you have taken out accident insurance.

**Retirees portal** : <https://myintracomm.ec.europa.eu/retired/>

**PMO Contact** : + 32 (0)2 299 77 77 (from 9.30 to 12.30).

**PMO Contact online** : <https://ec.europa.eu/pmo/contact/>

**RCAM online** : <https://webgate.ec.testa.eu/RCAM/secured/home.do?language=en>

#### **6. New opening hours for the sickness insurance duty office in Brussels**

The opening hours of the sickness insurance duty office at Mérode in Brussels changed in November 2017. Staff of the duty office are available from Monday to Friday from 9.30 to

13.00. The office is open to all members. No appointment is necessary. The duty office staff are available to answer any questions you may have about the JSIS (sickness insurance) and to follow up ongoing individual requests.

The duty office cannot help in filling out requests for medical reimbursements.

A photocopier is available during the office's opening hours, as is a letterbox for submitting your documents to the JSIS.

MERO Building  
41, avenue de Tervuren  
1040 – Bruxelles

## **7. You have to ask for it!!!**

Following a recent question from the friend of a widow, member of SEPS/SFPE, we remind members that the survivor's pension or the orphan's pension is not automatically attributed.

It needs to be requested from PMO 4 by registered letter with confirmation of receipt or by email to PMO 4.

Article 42 of Annex VIII of the Staff Regulations foresees that those who do not submit a request to obtain this pension within the year of the death of the deceased forfeit this pension.

Additionally, one must be the recognised beneficiary of the survivor's pension in order to benefit from JSIS. The same thing is true for orphans, who must expressly ask to be covered by JSIS (Art 72.2, last § of the Staff Regulations).

These precisions are not mentioned in the information supplied to the next of kin of the deceased, former civil servant of the European Institutions.

Hendrik Smets  
Vice-President SFPE/SEPS  
Responsible for legal matters

## **8. Need for assistance? Contact the Social Service**

Community pension holders can request social assistance for administrative matters or financial support (in case of severe circumstances beyond the control of applicants).

Service Social service Bruxelles : + 32 2 295 90 98  
HR-BXL-AIDE-PENSIONNES@ec.europa.eu

Social Service Luxembourg : + 352 4301 33948  
HR-LUX-ASSISTANTS-SOCIAUX@ec.europa.eu

Social Service Ispra : + 39 0332 78 59 10  
HR-PENSIONERS-ISPRA-SOCIAL- ASSISTANCE@ec.europa.eu

First contact the social assistance of your institution of origin.

Your request is reviewed by the social workers of the Commission, in cooperation with the related services in the institution of origin. Please note that social workers can undertake or arrange visits to check the need for assistance.

## **9. To the attention of the colleagues in Luxembourg**

Address of a health ombudsman in Luxembourg.

**M. Mike Schwebag**  
**Médiateur**  
**Ministère de la Santé**  
**73 rue Adolphe Fischer**  
**L-1520 Luxembourg**

Tel 2247 75 515

[Info@mediateursanté.lu](mailto:Info@mediateursanté.lu)

[www.mediateursante.lu](http://www.mediateursante.lu)

Opening hours: Monday and Tuesday: 9h-13h

Wednesday: 13h-17h

Thursday and Friday: 9h-13h

## **10. New form for dental claims**

The PMO has prepared a new single form for estimates and bills.

The form exists (in several languages) and is available on My IntraComm and from the SEPS/SFPE secretariat upon request.

## **11. Contribution to the SEPS/SFPE Bulletin**

All members of SEPS are invited to contribute to the Bulletin, either in the form of an article or in order to publish commentaries (provided the editorial committee agrees).

## **12. Non transfer of pension rights – Reminder**

Accumulation of a Community pension with a national pension – Reminder

I would like to draw the attention of members to my article on the same subject, which have appeared in earlier versions of our Bulletin.

*European officials who have not transferred their pension rights to the Community system and who benefit from a Community pension, can now introduce a request for a pension for the years they have spent working for a national employer.*

*This is also valid for those who may already have introduced such a request, but who have so far been denied a pension.*

I remain available for all those who need guidance in their approach to this issue.

Hendrik SMETS  
Vice-President in charge of legal matters

## **I. Annexes**

### **Annex 1**

#### **Communiqué à la presse (Luxembourgeoise et FR Lorraine)**

*L'essentiel, Le Quotidien, Le Jeudi (hebdomadaire), le Luxemburger Wort, en France ce serait le Républicain Lorrain. Le 23.09.2018*

#### **Communiqué de l'association de Seniors de la Fonction publique européenne (SFPE-SEPS)**

L'association de pensionnés des institutions de l'Union européenne (SEPS/SFPE) souhaite que l'information suivante soit portée à la connaissance du public :

La Commission européenne et la Banque européenne d'Investissement ont décidé fin août 2018 de résilier la convention qui les lie à l'Association des Médecins et des Médecins dentistes au Luxembourg.

Ainsi, à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2018, tous les médecins et les dentistes exerçant en cabinet privé devront appliquer les tarifs de la Caisse Nationale de Santé (CNS), sans discrimination, aux patients assurés auprès du régime commun d'assurance maladie de l'Union européenne et de la caisse de maladie de la BEI. La résiliation de la convention avec les praticiens hospitaliers interviendra ultérieurement.

La Commission européenne a chargé son service gestionnaire, le Pay Master Office (PMO), de faire appliquer cette décision, qui lui permettra de donner suite à une orientation prise par le Parlement européen, visant à protéger le budget de l'Union contre des majorations injustifiées.



## **Communiqué des Seniorenverbandes des Europäischen Öffentlichen Dienstes (SEPS-SFPE)**

Der Seniorenverband der Europäischen Union (SEPS/SFPE) wünscht, folgende Informationen der Öffentlichkeit bekanntzugeben :

Die Europäische Kommission und die Europäische Investitionsbank (EIB) haben Ende August 2018 beschlossen, das Abkommen, das sie mit der Vereinigung der Ärzte und Zahnärzte verbindet, zu kündigen.

Ab dem 1. Oktober 2018 sind alle privat ausübenden Ärzte und Zahnärzte verpflichtet, die Tarife des Nationalen Gesundheitsfonds (CNS) **ohne Diskriminierung** auf Patienten anwenden, die an die gemeinsamen Krankenversicherung der Europäischen Union und an die Krankenkasse der Europäischen Investmentbank (EIB) angeschlossen sind. Die offizielle Kündigung der Vereinbarung mit den Zahnärzten und Ärzten wird nachfolgend stattfinden.

Die Europäische Kommission hat ihre zuständige Verwaltungsabteilung - das PMO (Pay Master Office) - beauftragt, diesen Beschluss umzusetzen, um der Orientierung des EU-Parlaments zu folgen, den EU- Haushalt vor ungerechtfertigten Ausgaben zu schützen.

### **Annex 2**

#### **Lettrer explaining the aboliti on of the 15% overbilling**

See annex 2 of the French version

### **Annex 3**

#### **Example of verification procedure of applied tariffs for medical care in Luxembourg**

See annex 2 of the French version

### **Annex 4**

#### **In memoriam**

Nom, Prénom	Naissance	Décès	Instit.	Nom, Prénom	Naissance	Décès	Instit.
BALNER Hans	03-12-25	29-04-18	COM	KYRIACOU Ioannis	10-11-51	25-07-18	COM
ABRAHAM Jean	19-09-30	09-05-18	COM	PHAN VAN PHI Raymond	11-02-32	26-07-18	COM
ANDREASSON Erika	18-02-71	13-05-18	COM	HUNTER Ingrid	29-03-47	27-05-18	COM
DIAZ CAMACHO Jose	17-08-25	18-05-18	COM	TAMIGNIAUX Michel	07-09-40	10-07-18	COM
WOEHLING Francis	04-03-34	23-05-18	COM	GREENWOOD John	25-04-37	18-07-18	COM
QUETTEVILLE Geneviève	21-08-23	25-05-18	COM	AGAZZI-LEONARD Marie Elisabeth	07-10-43	17-07-18	COM
KIEFFER Gérald	30-10-32	28-05-18	PE	JAMES Terence	28-05-38	25-07-18	CC
GENGLER Alain	20-03-57	28-05-18	COM	HILBERT Nico	10-03-50	25-07-18	COM
COSTACURTA Mario	07-01-36	27-05-18	COM	PREVOT Leon	16-03-51	25-07-18	COM
DECMAR Michael	08-08-47	29-05-18	CES	THOM-WARINGO Alice	19-03-28	28-07-18	COM
ARROWSMITH Keith	21-08-24	29-05-18	COM	ALVINO Filippo	18-01-31	27-07-18	COM
MARTIN Robert	07-12-39	30-05-18	COM	RICCHENA Raffaele	26-09-30	28-07-18	COM
VAN ROY Paul	17-08-38	30-05-18	COM	VAN DE SYPE Anja	01-07-88	28-07-18	COM
SAETTEL Georg	03-05-38	31-05-18	COM	VANHOVE-REEKMANS Anita	24-10-58	30-07-18	PE
HAUSER Robert	15-07-45	31-05-18	COM	MASSA Giuseppe	19-03-35	30-07-18	COM

KREIS-KESTELOOT Francine	19-05-53	02-08-18	COM	CROTTI Luigi	08-01-28	30-07-18	PE
MASSCHELEIN Jenny	08-03-38	04-08-18	COM	GRIMALDI Paolo	08-02-48	31-07-18	COM
MISERINI Renato	08-07-38	04-08-18	PE	CHARTHIER Georgette	05-03-51	31-07-18	PE
LENS Nicole	13-06-38	04-08-18	CJ	MEROLA Genaro	07-08-38	02-08-18	COM
VOET Frans	07-09-30	05-06-18	CM	RVA Renzo	17-08-23	03-08-18	COM
SANTOS Ana Isabel	28-12-59	05-08-18	CM	WINDELEN Maria	28-08-38	03-08-18	COM
HENRION Gisèle	02-10-28	08-08-18	COM	VAN DOOREN Irene	04-02-23	04-08-18	COM
GALLIATTE Janine	13-02-25	08-08-18	COM	PAPATHANASSIOU Maria	13-07-43	04-08-18	COM
CAPERNA Umberto	20-08-41	07-08-18	COM	SEYS Claire	14-08-55	04-08-18	COM
NETZSCH Waltraut	28-03-25	08-08-18	CM	NAVARRÉ Jean-Philippe	22-02-37	08-08-18	COM
LUCAS Guy	28-04-32	08-08-18	PE	GESULFO Paolo	05-09-38	08-08-18	COM
BUSSE Claus	08-08-28	10-06-18	COM	DELLEA Sergio	28-01-48	09-08-18	COM
BLANQUE René	27-12-18	11-08-18	COM	DEN HAESE Lisette	08-02-38	11-08-18	COM
TOLAN Païï	13-07-54	11-08-18	COM	ROSSI Maria Ivana	28-08-48	11-08-18	PE
CALMEJANE Jacques	17-02-29	17-08-18	COM	FERRATINI Mirella	28-05-34	13-08-18	COM
MARCON Gabriel	02-05-37	18-08-18	COM	CHECCHI Giancarlo	28-10-35	13-08-18	COM
LEWARTOWSKI Richard	08-08-48	18-08-18	COM	IOANNOU Irini	21-08-88	13-08-18	COM
AARTS Jacobus	13-08-37	18-08-18	COM	FOTRE GUIDO	08-08-24	13-08-18	COM
DUC Denise	08-03-23	21-06-18	CM	WESTHOFF Johannes	13-05-22	14-08-18	COM
MERTENS Michael	17-02-33	21-08-18	COM	DALYECCHIO Alice	24-12-45	14-08-18	PE
HONHON Jacques	17-01-35	22-08-18	COM	WOHLFAHRT Juergen	28-03-42	14-08-18	CJ
FISCHER Robert	06-03-28	24-06-18	COM	O'SULLIVAN John	04-08-48	18-08-18	PE
SCHMITT Gerd	24-01-45	24-08-18	COM	LEVY CASTIEL Christiane	27-08-48	18-08-18	COM
HIMPE Jacques	07-02-48	22-05-18	COM	ROUMENGOUS Claude	11-08-33	20-08-18	COM
GENGLER Alain	20-03-57	28-05-18	COM	PERTOLDI Gianfranco	28-08-38	22-08-18	CES
HAGEN Cornelis	08-07-35	18-08-18	COM	FAYOTTE Michel	03-12-27	23-08-18	COM
PFUHL Fritz	24-11-28	21-08-18	COM	TOFFANIN Ezio	01-11-27	28-08-18	COM
BAICHERE Pierre	11-11-25	21-08-18	COM	WEYDERT Marc	13-01-28	28-08-18	COM
RAJER Jean-Pierre	15-04-40	21-08-18	COM	FOTIADIS Fokion	24-03-51	27-08-18	COM
CIOFI-CASTIAUX Madeleine	05-11-28	22-08-18	COM	QUITIN Yves	03-08-50	28-08-18	PE
RUOCCO Giuseppe	17-03-44	27-08-18	CM	SORASIO Denise	10-04-48	28-08-18	COM
DE CONYNCK Lucienne	28-08-25	27-08-18	COM	AMZEL-LAHAYE Denise	14-08-37	17-04-18	COM
HIRSCHBERG-NEMROVSKY Lydia	02-11-23	28-08-18	COM	CHATEL Helmut	03-04-28	08-08-18	PE
THIBAUT Michel	07-01-40	28-08-18	COM	BOUYSSOU Jeanne	10-06-31	18-07-18	COM
DEJACE Jules	08-08-30	28-08-18	COM	HARRISS Eileen	13-02-25	18-08-18	COM
MORGADO Teresa	08-05-44	28-08-18	CM	GAUDENZI Sandro	28-08-37	21-08-18	COM
PIRIE Viola Annika	15-02-85	28-08-18	COM	SAUVANT Pierre	12-08-41	22-08-18	PE
PFEIFFER Waltraud	28-04-28	30-08-18	CM	THEISEN Helmut	28-08-38	23-08-18	COM
COSTANTIN Marcello	27-07-28	01-07-18	COM	ROUZAUD Micheline	22-10-32	28-08-18	COM
ROMANO Patrizia	23-08-40	04-07-18	PE	VALENTIN Jean-Pierre	08-10-33	27-08-18	COM
FRITZ Lothar	24-01-30	05-07-18	COM	ZANELLI Enrico	18-05-28	30-08-18	COM
BIANCHI Walter	25-09-32	05-07-18	COM	NTALES Eva	18-10-58	01-09-18	COM
THONON Michel	14-08-51	05-07-18	COM	AMMANN Juergen	07-02-30	02-09-18	CM
WILLARD Diane	07-05-28	08-07-18	COM	SIGRIST Helmut	08-09-19	02-09-18	COM
FRANK Johann	31-01-29	08-07-18	CC	RIVA Fermo	02-03-22	02-09-18	COM
BAL IYAN Ankin	09-09-53	08-07-18	COM	MERUCCI Franco	23-09-24	03-09-18	COM
MACRAE Alexander	30-11-32	07-07-18	COM	VON FORELL Hartmut	05-04-31	03-09-18	COM
GRETHEN Auguste	27-12-35	07-07-18	COM	GAMBERONI Renzo	05-01-41	04-09-18	COM
SENY Vera	11-05-53	07-07-18	PE	SADLER Guy	02-03-47	05-09-18	COM
BRANDS Bram	31-01-48	10-07-18	EAS	MICHELIS Gustave	12-03-38	08-09-18	COM
SCHMEICHLER Helmut	04-02-39	12-07-18	COM	DE ROSSI Mario	04-11-43	08-09-18	COM
ROSSI Franco	09-03-37	19-07-18	COM	COSTA Laurentina	14-04-47	17-09-18	PE
WYNINCK Felicienne	22-07-32	19-07-18	COM	SIMON Rainer	03-03-35	17-09-18	COM
MANDARINO Antonio	27-12-28	21-07-18	COM	BENOIT Catherine	09-05-52	19-09-18	COM
DALAMAGA Assimina	29-09-44	21-07-18	COM	GEMO Nerino	01-10-35	19-09-18	COM
WIKANDER Doris	03-05-48	22-07-18	CM	DE ROY Frédérique	15-05-70	22-09-18	COM
JACQUOT Michel	25-05-34	24-07-18	COM	SARI Carlo	09-07-31	23-09-18	COM

**Files and documents available.  
Order form**

**Please send this reply slip to the secretariat**

I should like to receive the English edition of the following documents  
by Post / Email

**SEPS Vade-mecum**

Part 1 (Procedures – edition august 2015 FR only)  /

Part 2 (forms /pers. data)  /

**Part 3 (addresses PMO – ADMIN. ...)** Ed. June 2018  /

Part 4 (reimbursement forms – RCAM/JSIS) (January 2018)  /

**Supplementary health insurances** Edition May 2017  /

**Invlidity allowance and survival pension (Hendrik Smets)**  /

**Orphan survivor's pensions (Hendrik Smets)**  /

**EU Officials and taxation (Me. J Buekenhoudt)**  /

**Inheritance (Me. J Buekenhoudt)** (May 2018)  /

**JSIS Guide (was sent by poste to all pensioners)**  /

Please send these documents (by Post or by Email) to :

Surname.....

First name .....

Address :  
.....  
.....

Email address: .....

Date : ..... Signature : .....

To be sent to

**SFPE – SEPS**  
175 rue de la Loi,  
Bureau JL 02 40 CG39,  
**BE-1048 Bruxelles**

GSM: +32 (0)475 472470

Email:

[info@sfpe-seps.be](mailto:info@sfpe-seps.be)

**APPLICATION FORM**

I, THE UNDERSIGNED (1) .....

Maiden name for married women (1).....

PERSONNEL / PENSION N°: .....DATE OF BIRTH (dd/mm/yy): .....

NATIONALITY: ..... Language desired for documents (2): FR/EN

HOME ADDRESS (1).....

.....

HOME Tel: ..... GSM\*: .....

E-mail: .....

FORMER STAFF MEMBER OF (Institution + DG or Dept.): .....

If still active: number of years' service: .....

HEREBY DECLARE MEMBERSHIP OF THE "ASSOCIATION OF SENIORS OF THE EUROPEAN PUBLIC SERVICE " (SEPS), by sending this completed form to SEPS and paying the membership fee..

HEREBY DECLARE THAT I AGREE TO SEPS REGISTERING AND STORING MY ABOVE PERSONAL DATA and to it being kept for the length of my membership.

The Association undertakes to protect your data and will prevent it being distributed, apart from when obliged to by law or in response to a request to do so by you, within the limits of the social purpose of the Association.

DONE AT:.....

DATE: ..... SIGNATURE: .....

The annual subscription of **€30** is payable on 1 January. New members joining after 30 June will not be required to pay their second subscription until the second January following their enrolment.

SEPS Bank account N°:

**ING bank, Brussels IBAN BE37 3630 5079 7728 BIC: BBRUBEBB**Communication: **Annual subscription + names and pension Nr.**

Please return this application form to:

SEPS/SFPE Office 02 40 CG39 175, rue de la Loi, B-1048 BRUSSELS

Or [info@sfpe-seps.be](mailto:info@sfpe-seps.be)

(1) Capital letters please (2) Please cross out where appropriate (\*) optional

---

*If you choose to pay by standing order (see below), please send the slip **YOURSELF** direct to your bank.*

---

To be sent to

**SFPE – SEPS**  
175 rue de la Loi,  
Bureau JL 02 40 CG39,  
**BE-1048 Bruxelles**

GSM: +32 (0)475 472470

Email: [info@sfpe-seps.be](mailto:info@sfpe-seps.be)

## **STANDING ORDER**

(Please send direct to your bank)

I, the undersigned, .....

HEREBY INSTRUCT .....(Name of bank)

to pay on ..... (date) and on the same date each year, until  
further notice, the sum of : € 30

by debit of account N° .....

to: **SEPS - SFPE**  
JL Office 02 40 CG39  
175 rue de la Loi 175  
B 1048 Brussels

Account N° **IBAN BE37 3630 5079 7728**      **BIC BBRUBEBB**  
**ING Bank**    Brussels

**Reference:** Annual subscription + Names and personnel/pension number

DATE: ..... SIGNATURE: .....



**To be sent to your bank**